

DOSSIER DE CANDIDATURE
Diplôme d'Université d'Etudes Françaises (DUEF)
ANNEE UNIVERSITAIRE 2021/2022

Ce dossier, d ment complété doit être adressé par mail à l'adresse suivante :
The application form must be filled in thoroughly and sent back to the following email address:

accueilinternationaux@univ-tours.fr

DATE LIMITE DE DEPOT DU DOSSIER / DEADLINE FOR APPLICATIONS :

- Pour le premier semestre ou l'année complète / for the first semester or the full year course : 15 mars 2021

- Pour le second semestre / for the second semester : 25 octobre 2021

CONDITIONS D'ACCEPTATION / MINIMUM APPLICATION REQUIREMENTS :

Une attestation de niveau A1 acquis (TCF/TEF/DELF) ainsi que le diplôme de fin d' tudes secondaires ( quivalent du baccalaur at) au minimum sont exig s pour s'inscrire dans notre établissement.

A certificate of full A1 (TCF/TEF or DELF) and an official translation of your secondary school certificate (equivalent to our high school diploma) are the minimum required to register at our institution.

VOUS SOLLICITEZ UNE INSCRIPTION AU CUEFEE POUR / YOU ARE APPLYING FOR : (cochez la case)

- L'année complète / full year
(du 13/09/2021 au 31/05/2022)

Le 1^{er} semestre / first semester
(du 13/09/2021 au 14/01/2022)

Le 2^{ème} semestre / second semester
(du 17/01/2022 au 31/05/2022)

RENSEIGNEMENTS PERSONNELS / PERSONAL INFORMATION

NOM PATRONYMIQUE/ Last name

Prénom(s) / First name

NOM de jeune fille / Maiden name.....

Numéro identifiant demandeur d'emploi – Pôle Emploi :

Sexe : masculin / male féminin / female

Nationalité/ Nationality

Date de naissance / date of birth :..... **Pays/country**

Téléphone/ Phone **Portable / mobile**.....

Courriel / Email address :

ADRESSE DANS VOTRE PAYS / ADDRESS IN YOUR COUNTRY :

N°/Nb **Rue/ Street**.....

Code postal / Zip code..... **Commune/ City :**

Pays/ Country :

ADRESSE EN FRANCE (éventuellement) / ADDRESS IN FRANCE (If available) :

N°/Nb **Rue/ Street**.....

Code postal / Zip code..... **Commune/ City :**

DIPLOME DE FIN D'ETUDES SECONDAIRES (Baccalauréat et équivalent) FINAL SECONDARY SCHOOL EXAMINATION (qualifying for university entrance)

Intitulé du diplôme / Diploma title :

Pays / Country : **Année / Year :**

Série Littéraire / Arts and humanities **Série scientifique / science :**

Autre/ other field : (**précisez/ specify :** _____)

DIPLOMES D'UNIVERSITE / HIGHEST ACADEMIC QUALIFICATIONS:

Niveau d'études / Highest Academic level :

Licence/ bachelor's degree **Master/ master's degree** **Doctorat / doctorate (PhD)**

Détails des diplômes obtenus / Details of Diploma titles :

Année universitaire <i>Academic year</i>	Intitulé du diplôme <i>Diploma title</i>	Nom de l'établissement <i>Name of institution</i>

NIVEAU DE FRANÇAIS / LEVEL OF FRENCH

ATTENTION : NOTRE CENTRE NE DISPENSE PAS DE FORMATION NIVEAU DEBUTANT (A1)
PLEASE NOTE THAT WE DO NOT OFFER COURSES AT BEGINNER'S LEVEL (A1)

Vous devez joindre une attestation d'un niveau de compétences en français : TCF, TEF, DELF
Students are required to provide a French language level certificate: TCF, TEF ou DELF

Niveau minimal requis / Minimum level requirement : A1 acquis / A1 aquired

Votre niveau de français / level of French (TCF/TEF/DELF/DALF) :

Décrivez succinctement votre parcours d'apprentissage du français/ Please describe your French learning experience :

Date	Nom du programme	Etablissement (Instituts, Ecoles, Associations...)	Durée du programme (en heure)

Autres :
.....
.....

Expliquez en quelques lignes les motivations de votre candidature au CUEFEE./Please explain the reasons why you would like to join a French course at CUEFEE:

.....
.....
.....
.....
.....

**POURSUITE D'ETUDES A L'UNIVERSITE DE TOURS / STUDYING FURTHER AT THE
UNIVERSITY OF TOURS :**

Avez-vous un projet d'inscription dans une filière de l'Université de Tours après vos études de Français au CUEFEE?

Do you intend to pursue your studies at the university of Tours after your French course at CUEFEE ?

oui / yes

non/ no

- si oui, précisez / If so, please specify:

- Intitulé du diplôme qui vous intéresse / Exact diploma title :

.....

- Niveau d'entrée / required entry level: L1 L2 L3 M1 M2

FRAIS DE FORMATION

- **Inscription annuelle/** one year study program : 3 100 €
- **Inscription semestrielle /** One semester study program : 2 000 €

**Pour la demande de financement, veuillez contacter votre conseiller à Pôle Emploi
Le Service de Formation Continue peut vous adresser un devis**

Sous certaines conditions (nous consulter), l'Université a mis en place des tarifs réduits

DOCUMENTS A JOINDRE A CE DOSSIER : LIST OF DOCUMENTS TO BE PROVIDED

	Une traduction officielle de votre diplôme de fin d'études secondaires et de l'attestation de réussite à l'examen ou au concours d'entrée dans l'enseignement supérieur. / <i>A certified translation (by a sworn translator) of the post-secondary school diploma (high school diploma) and qualification for university entrance</i>
	Une traduction officielle des attestations de vos diplômes dans l'enseignement supérieur / <i>A certified translation (by a sworn translator) of all your academic diplomas</i>
	Relevés de notes du diplôme de fin d'études secondaires et relevés de notes du cursus universitaire. / <i>The grade transcripts for all your diplomas</i>
	Une attestation d'un niveau de compétences en français (DELFC, TCF ou TEF) – Niveau A1 minimum / <i>An official French language level certificate (DELFC/TCF or TEF) – Minimum full A1</i>
	Une lettre de motivation / <i>A cover letter</i>
	Une traduction officielle d'extrait d'acte de naissance / <i>A certified translation (by a sworn translator) of your birth certificate</i>
	Une copie du titre de séjour en cours de validité ou une pièce d'identité / <i>a copy of your resident permit or ID card</i>
	Un document (courrier) de pôle emploi / <i>any document (letter) from Pôle Emploi</i>

ATTENTION LES DOSSIERS INCOMPLETS NE SERONT PAS TRAITÉS

Please note that incomplete application files will not be processed

Pour toute information complémentaire, veuillez contacter / For any further information, please contact :

À propos du dossier de candidature / About Application Form :

CUEFEE
3 rue des Tanneurs
37041 Tours Cedex 1

accueilinternationaux@univ-tours.fr

+33 (0)2 47 36 68 61

À propos de Pôle Emploi / About Pole Emploi :

Mme Nadia Joubert
Tél : + 33 (0) 2 47 36 81 40
E-mail : nadia.joubert@univ-tours.fr